



CATÁLOGO LÍNEA RESPIRATORIA



## ÍNDICE



Desde hace más de 90 años, MSA es un diseñador, fabricante y distribuidor líder de equipos de protección personal EPP e instrumentos de Detección de Gases. Nuestra extensa gama de productos, desde los más sencillos a los de más alta tecnología, protegen al personal, las instalaciones y el medio ambiente. Los equipos MSA están concebidos y fabricados para que puedan formar parte de un sistema integrado, lo que garantiza la compatibilidad de todos ellos entre si.

En el área respiratoria MSA es sin lugar a dudas la empresa líder, que puede ofrecer un amplio mix de soluciones a sus diversos requerimientos. Es así como MSA ofrece estas soluciones para las líneas de:

MASCARILLAS DESECHABLES  
MÁSCARAS DE MEDIO ROSTRO  
MÁSCARAS DE ROSTRO COMPLETO  
FILTROS PARA GASES Y PARTÍCULAS  
EQUIPOS DE ESCAPE  
EQUIPOS PAPR  
EQUIPOS AUTÓNOMOS  
LÍNEAS DE AIRE  
COMPRESORES

MSA. Vision Global

Atención Cliente / Capacitación

Mascarillas Desechables

Máscaras y Filtros

Accesorios / Soldaduras

PAPR

Equipos de Escape

Equipos Autónomos

Líneas de Aire

Compresores



## MSA, VISIÓN GLOBAL

MSA dedica una considerable cantidad de recursos a la investigación, lo que nos permite saber en profundidad, cuales son los requisitos de seguridad de nuestros clientes en los distintos mercados.

Nuestro compromiso por ofrecer siempre lo mejor en sistemas de seguridad, de acuerdo a las últimas tecnologías, queda demostrado a través de nuestros cuatro centros de investigación y desarrollo alrededor del mundo, así como por el gran número de patentes registradas.

Nuestro objetivo es ser una empresa líder en innovación y suministro de productos de calidad, tecnología y servicios para proteger la vida y la salud de las personas.

Contamos con plantas de fabricación en los cinco continentes y más de 32 filiales en todo el mundo. MSA da servicio a sus clientes en más de 140 países y nuestros productos cumplen los más exigentes estándares de calidad nacionales e internacionales.

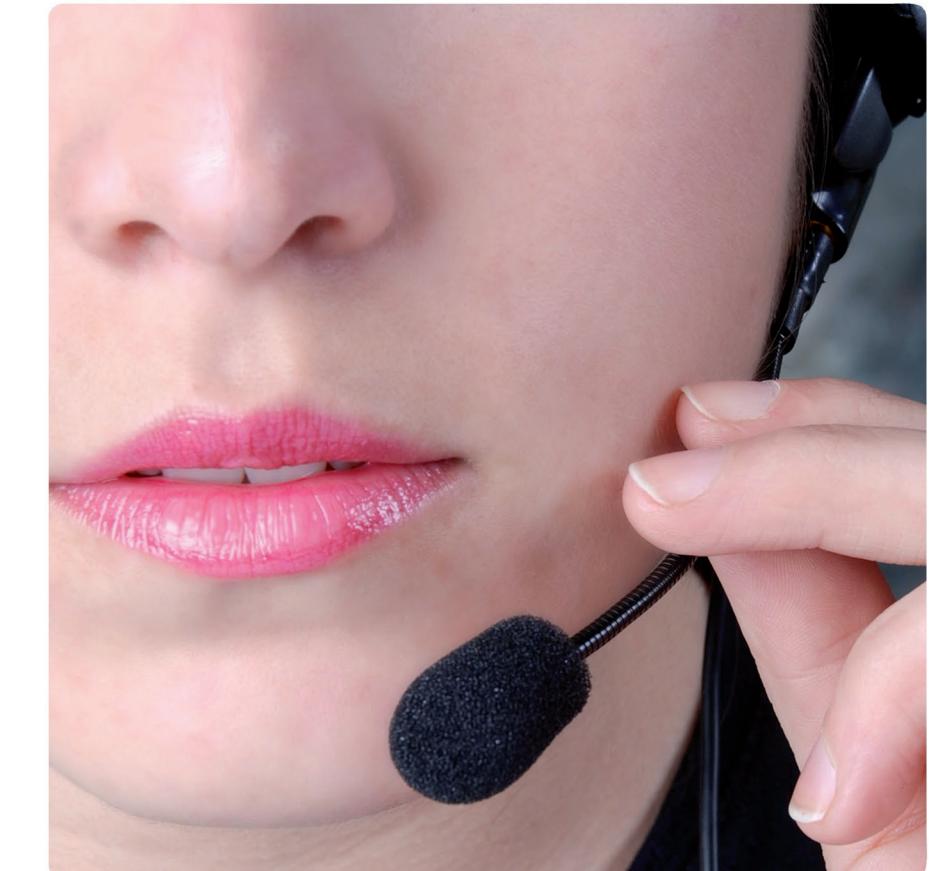


## SERVICIO AL CLIENTE

Para su comodidad, nuestros centros de atención al cliente le proporcionan todo tipo de asistencia e información sobre nuestros productos y servicios.

Nuestro equipo de servicio técnico, lo apoyará en todo momento para resolver sus problemas, y siempre habrá un representante disponible para usted. Recuerde que si desea una respuesta a sus preguntas, ya sea sobre disponibilidad de productos, precio, capacitación, asistencia técnica o cualquier otro asunto, sólo necesita ponerse en contacto con MSA de Chile al fono:

(56-2) 9475700 o enviar un email a: [msa@msa.cl](mailto:msa@msa.cl)



## CAPACITACIÓN

MSA invierte en comunicación y capacitación ya que está demostrado ser una de las principales formas de prevención.

Los cursos de entrenamiento y capacitación que MSA ofrece al mercado, sobre equipamientos de protección personal, protección respiratoria y detección de gases, están dirigidos a: Profesionales de la seguridad, prevencionistas de riesgo, higienistas, y usuarios en general de elementos de protección personal que quieran ampliar sus conocimientos actualizándose con las más nuevas tecnologías para prevención de accidentes.

Para mayor información contáctese con MSA

(56-2) 9475700  
[msa@msa.cl](mailto:msa@msa.cl)





## MASCARILLAS DESECHABLES

MSA presenta una gama completa de mascarillas desechables tanto para profesionales como para tareas menores, en sus dos formatos: Plegables y Moldeadas. Diversos tipos de mascarillas brindan protección para variados trabajos y aplicaciones, según sus requerimientos específicos.

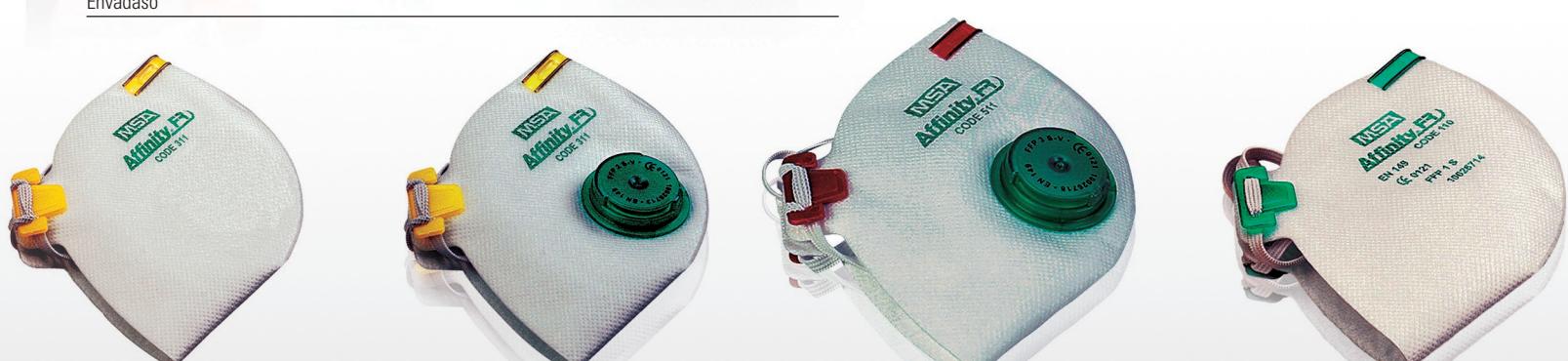
### Affinity

Hace honor a su nombre; se ajusta fácilmente a la configuración facial.

Recomendada para aplicaciones de: arenado, corte, barrido, embolsado, soldadura, latonado, fresado, torneado, productos farmacéuticos, procesos industriales, labores de aseo, etc.

### Ejemplos de aplicaciones

P1	P2	P3
Trabajos de molido	Trabajos con maquinaria	Ind.Farmacéutica
Lijado	Soldadura	Procesos Industriales
Corte	Soldadura con latón	Ambientes con presencia de Amianto
Barrido		
Con sierra		
Envadado		



PN 10035770 AFFINITY PLEGABLE P2  
CAJA 15 UNDS

PN 10026716 AFFINITY PLEGABLE P2  
CON VÁLVULA CAJA 15 UNDS

PN 10035772 AFFINITY PLEGABLE P3  
CON VÁLVULA CAJA 15 UNDS.

PN 10035709 AFFINITY PLEGABLE P1  
CAJA 15 UNDS



PN 218238 AFFINITY COPA P2  
VAPORES ORGÁNICOS  
CAJA 80 UNDS.



PN 295965 AFFINITY COPA P2/N95  
CAJA 80 UNDS (NIOSH Label)



PN 218212 AFFINITY COPA P1  
CAJA 80 UNDS



## MÁSCARAS

Tradicionalmente, MSA siempre ha ofrecido máscaras de alta calidad. Entre las características más importantes de los productos MSA destacan; la calidad, comodidad y ergonomía. Todas las máscaras disponen de una amplia gama de filtros y accesorios. Gracias a la exclusiva tecnología empleada para desarrollar los filtros de nueva generación, MSA destaca como una empresa líder en protección respiratoria industrial.



# RESPIRADOR COMFO SILICONA 100% SILICONA

MAYOR ECONOC  
DIMENTO

**PIMIENTO**  
Es un respirador robusto que presenta alta duración, confort y seguridad, ofreciendo protección respiratoria contra una gran variedad de contaminantes, a través de cartuchos químicos o cartuchos mixtos de partículas y gases intercambiables.

De acuerdo al cartucho escogido se obtiene una protección contra: polvos, nieblas, asbestos, residuos radioactivos, vapores orgánicos, cloro, ácido clorhídrico, amoníaco, soldaduras, pesticidas, pinturas, barnices, o la combinación de más de un contaminante. MSA ofrece una pieza facial en silicona que es más suave, tiene mejor calce y evita la irritación.

Disponible en tallas S, M y L

PN 278479 RESPIRADOR COMEO SII ICONA GRIS



## RESPIRADOR ADVANTAGE 200 LS DISEÑO LIVIANO Y ULTRAPLANO

Para ambientes laborales contaminados con partículas, gases y/o vapores.

El respirador Advantage presenta un excelente rendimiento por tratarse de un respirador con un diseño moderno, liviano, suave, cómodo, de bajo mantenimiento y con un muy buen ajuste.

Disponible en tallas S, M, y L

PN 815692 RESPIRADOR ADVANTAGE 200 LS TALLA M.



PN 10102182 RESPIRADOR ADVANTAGE 420 TALLA S  
PN 10102183 RESPIRADOR ADVANTAGE 420 TALLA M  
PN 10102184 RESPIRADOR ADVANTAGE 420 TALLA L



- + Arnés deslizante para uso con casco.
  - + Pieza facial de silicona diseño Anthrocurve II
  - + Exclusivo arnés ultraplano que elimina los puntos de presión del casco y se complementa con otros EPP.
  - + Mayor durabilidad y resistencia a altas temperaturas en condiciones adversas

Exclusivo Arnés ultra plano de una pieza que elimina los puntos de presión y se complementa con el uso del casco.



nueva

## MÁSCARA ADVANTAGE 4000 LA SOLUCIÓN FLEXIBLE

Ahora un revolucionario sistema de máscara que puede adaptarse a los más diversos rangos de aplicaciones respiratorias. Disponible en modelo de una vía para cánister y dos vías para cartuchos.

Esta máscara es compatible además para utilizarse con: Equipos autónomos, líneas de aire, equipos PAPR y máscaras para soldar. También ofrece beneficios adicionales: sencillos test de sellos y reducción de inventario. Simplemente elija el adaptador y componentes que mejor se ajuste a sus necesidades y pruebe su eficiencia en terreno.

Disponible en tallas S, M, y L

PN 10083782 MÁSCARA ADVANTAGE 4000 SILICONA DOS VÍAS

PN 10083794 MÁSCARA ADVANTAGE 4000 SILICONA UNA VÍA

## MÁSCARA ULTRATWIN

El respirador de rostro completo Ultra Twin, tiene un labio virado hacia adentro alrededor del borde, que proporciona un sellado seguro y cómodo. Contra la cara, un barbiquejo de gran tamaño facilita el posicionamiento. Cinco correas de suspensión para la cabeza mantienen la máscara en su posición. El ancho lente de policarbonato está recubierto para resistir los rayones y el ataque químico. Los equipos estándar incluyen un diafragma parlante para una comunicación clara a corta distancia y una copa nasal para reducir el empañamiento del lente en condiciones de bajas temperaturas o de mucha humedad.

Disponible en tallas S, M, y L

PN 218094 MÁSCARA ULTRATWIN



## MÁSCARA ADVANTAGE LÍNEA 3000

Cuando se requiere protección en un ambiente con contaminación peligrosa como los que encontramos en: procesos mineros, fundiciones, concentradoras de cobre o procesos de fumigación, es recomendable la utilización de máscaras de rostro completo con cánister o filtros de bajo peso.

La línea de rostro completo Advantage 3000, proporciona un ajuste cómodo y seguro al rostro, es de larga vida útil y posee un visor de policarbonato antiempañante y antiralladura con amplia visión panorámica.

Disponible en tallas S, M, y L

PN 10028995 MÁSCARA ADVANTAGE 3200 DOS VÍAS

PN 10028998 MÁSCARA ADVANTAGE 3100 UNA VÍA



## MÁSCARA ULTRAVUE

El respirador Ultravue es una máscara de rostro completo de una vía, conexión rosca para cánister. Estos cánisters redondos y compactos tienen una gran área efectiva de filtrado para proporcionar baja resistencia a la respiración y alta capacidad de retención.

La máscara Ultravue posee una amplia superficie de sellado que entrega mayor confort y seguridad, disponible en hycar y silicona.

Disponible en tallas S, M, y L

PN 457100 MÁSCARA ANTI GAS ULTRAVUE C/CÁNISTER INDUSTRIAL  
PN 297756 MÁSCARA ULTRAVUE SILICONA NEGRA CON NOSECUP (BR)



## MÁSCARA ULTRAELITE MEJOR COMUNICACIÓN

La nueva máscara Ultra Elite está fabricada en silicona amarilla, la que da un calce y ajuste perfecto. Desarrollada para respiración en una o dos vías y conexión rosca estándar. Visor recubierto de silicato, con campo de visión libre de distorsión cercano al 100%.

Arnés de 5 correas de suspensión, posee un diafragma parlante que le otorga un excelente nivel de comunicación. Este producto puede combinarse con: filtros para gases, filtros de partículas y filtros mixtos.

PN 2056718 MÁSCARA ULTRAELITE SILICONA AMARILLA



FILTROS PARA RESPIRADORES MSA-USA																			
42 CFR Part 84 Cumple con Estándar																			
RIESGOS RESPIRATORIOS																			
Códigos de Cartuchos MSA	Ultra-Twin / Ultra Elite Comfo / N° Parte	Advantage 200 / N° Parte	Código de Color	OV vapores orgánicos	CL Cloro	SD Dioxido de azufre	CD Dioxido de cloro	HC Hidrocarburos	HS* acido sulfúrico	AM amoníaco	MA metilamina	FM formaldehido	HF flúor de hidrógeno	MV Vapor de mercurio	P100	R95	N95	P95	Ver notas abajo
GMA (OV)	464031	815355	[Black]	[OV]											[R95]	[N95]			2,3,5
GMA (P100)	815178	815362	[Pink]	[P100]															2,3,4,5
GMA (P100) ShortStack	815186		[Pink]	[P100]											[R95]	[N95]			2,3,4,5
GMB (P100) ShortStack	464032	815356	[White]		[OV]	[P100]	[P100]	[P100]	[P100]	[P100]	[P100]	[P100]	[P100]		[R95]	[N95]			2
GMB (P100)	815179	815363	[White]		[OV]	[P100]	[P100]	[P100]	[P100]	[P100]	[P100]	[P100]	[P100]						2,4
GMC (VO/GA)	464046	815357	[Orange]	[OV]	[P100]	[P100]	[P100]	[P100]	[P100]	[P100]	[P100]	[P100]	[P100]		[R95]	[N95]			2,3,5
GMC (P100)	815180	815364	[Orange]	[P100]	[P100]	[P100]	[P100]	[P100]	[P100]	[P100]	[P100]	[P100]	[P100]						2,3,4,5
GMC (P100) ShortStack	815188		[Orange]	[P100]	[P100]	[P100]	[P100]	[P100]	[P100]	[P100]	[P100]	[P100]	[P100]						2,3,4,5
GMD	464033	815358	[Green]							[P100]	[P100]	[P100]	[P100]		[R95]	[N95]			2,3
GMD (P100)	815181	815365	[Green]							[P100]	[P100]	[P100]	[P100]						2,3,4
GME (Multigas)	942790	815359	[Brown]	[OV]	[P100]	[P100]	[P100]	[P100]	[P100]	[P100]	[P100]	[P100]	[P100]		[R95]	[N95]			2,3,5
GME P100	815182	815366	[Brown]	[P100]	[P100]	[P100]	[P100]	[P100]	[P100]	[P100]	[P100]	[P100]	[P100]						2,3,4,5
GMI (P100)	815184	815641	[Brown]	[P100]															2,3,4,5
Mersorb*	466204	815641	[Diagonal Stripes]		[OV]										[R95]	[N95]			2,4
Mersorb (P100)	815185	815368	[Diagonal Stripes]		[OV]														2,4
(P100)	815175	-	[Pink]																1,4
Sparkfoe® (P100)	815176	-	[Diagonal Stripes]																1,4
Low Profile (P100)	815177	815369	[Pink]																1,4
N95 Stand-alone & Cover (Requiere filtro N95 con tapa para el respirador Comfo)	816662 N95 816661 N95 489353	818346 N95 Stand-alone Flexi-Filter	[Grey]																1
N95 Prefilter & Cover	816662 N95 816661 N95 489353	815394 N95 816357 N95 815392	[Grey]																1
R95 Prefilter & Cover	816287 R95 489219 R95	815397 R95 815401 R95	[Grey]																1
P100 Flexi-Filter Pads® para Advantage® Respirators	818342 Flexi-filter P100 818343 Flexi-filter P100 818344 Flexi-filter P100																		1,4
P95 Flexi-Filter Pads® para Advantage® Respirators	818354 Flexi-filter P95 818355 Flexi-filter P95 10063227 Flexi-filter P95																		1
P100 Flexi-Filter Pads® para Advantage® Respirators	818346 Flexi-filter N95 818347 Flexi-filter N95														[R95]	[N95]			1

\*Solo para escape.

\*\* Efectivo contra vapor Iodine, pero sin aprobación por NIOSH.

+ShotStack es marca registrada de MSA.

## Notas

1 No use en ambientes con menos de 19,5% de oxígeno, ni en ambientes que contengan gases o vapores inmediatamente peligrosos para la vida y la salud. (IDLH)

2 No use en ambientes con menos de 19,5% de oxígeno, ni en ambientes inmediatamente peligrosos para la vida y la salud. (IDLH)

3 No use para protección contra vapores orgánicos que generen alta temperatura por reacción con el material filtrante del cartucho.

4 Tiene 99,97% de eficiencia contra Partículas de 0,3 micras MMAD.

5 Si se usara contra vapores orgánicos de pocas propiedades de advertencia, tome las medidas adecuadas de prevención.

## Definiciones

N95: Filtro contra partículas (de 95% de eficiencia) contra aerosoles particulados libres de hidrocarburos, pueden estar sujetos a restricciones de tiempo de uso.

R95: Filtro contra partículas (de 95% de eficiencia) contra aerosoles particulados, pueden estar sujetos a restricciones de tiempo de uso.

P100: Filtro contra partículas (de 99,7% de eficiencia) contra aerosoles particulados.

NIOSH No asigna número de aprobación (TC) a cartuchos solamente, sino al conjunto de cartuchos con respiradores.

El no acatar esta advertencia puede resultar en lesiones personales serias o incluso la muerte.

## Advertencia

Un profesional calificado debe desarrollar un cronograma de recambio de cartuchos, a menos que el cartucho tenga un indicador de vida útil. Este programa debe tener en cuenta todos los factores que puedan influir la protección respiratoria, incluyendo prácticas laborales específicas y otras condiciones en el ambiente de trabajo. Si se usa frente a sustancias con propiedades mínimas de advertencia, no hay indicadores secundarios para saber cuando reemplazar los cartuchos o cáñister. En esos casos, tome las precauciones adicionales para prevenir sobre-exposición, que puede incluir un programa de reemplazos más conservador o el uso de equipos de respiración asistida o autocontenido (SCBA). El no acatar esta advertencia puede resultar en lesiones personales serias o incluso la muerte.

Como referencia, a continuación presentamos una lista parcial de sustancias con propiedades mínimas de advertencias.

Ácido nítrico	Clanurodehidrógeno	Nitrometano	Monóxidodecarbono
Acroleína	Clorurodemetíleno	Óxidosdenitrógeno	Selénidodehidrógeno
Anilina	Cloruro de metilo	Diisocianatos	Sulfato de dimetilo
Arsina	Cloruro de sulfuro	Estibina	Triclorurodefósforo
Bromo	Cloruro de vinilo	Fosgeno	Uretano u otras
Bromuro de metilo	Compuestosnitrosos:	Fosfatina	Pinturasquecontengan diisocianatos
Carbonilo de níquel	Nitroglicerina	Metanol	

## NOMENCLATURA/ROTULACIÓN EUROPEA PARA CÁÑISTER

## APLICACIONES, MARCADO

Marca de color Marca de color	Tipo Tipo	Aplicación Aplicación	Clase Clase	Max. concentración de gas permitida Max. concentración de gas permitida	Estandar
[Black]	A	Gases y vapores orgánicos (punto ebullición > 65°C)	1 2 3	1000 ml/m <sup>3</sup> 5000 ml/m <sup>3</sup> 10000 ml/m <sup>3</sup>	[0,1% Vol] [0,5% Vol] [1,0% Vol] EN 141 o EN 14387
[Olive Green]	B	Gases y vapores inorgánicos [no CO] [ej. cloro, H <sub>2</sub> S, HCN...]	1 2 3	1000 ml/m <sup>3</sup> 5000 ml/m <sup>3</sup> 10000 ml/m <sup>3</sup>	[0,1% Vol] [0,5% Vol] [1,0% Vol] EN 141 o EN 14387
[Yellow]	E	Dióxido de azufre y gases y vapores ácidos	1 2 3	1000 ml/m <sup>3</sup> 5000 ml/m <sup>3</sup> 10000 ml/m <sup>3</sup>	[0,1% Vol] [0,5% Vol] [1,0% Vol] EN 141 o EN 14387

[Black]	AX	Vapores y gases orgánicos [punto ebullición < 65°C] de bajo punto de ebullición en grupos 1 y 2	gr. 1 gr. 2	100 ml/m <sup>3</sup> max. 40 min. 500 ml/m <sup>3</sup> max. 40 min. 1000 ml/m <sup>3</sup> max. 40 min. 5000 ml/m <sup>3</sup> max. 40 min.	EN 141
[Red]	Hg-P3	Vapores de mercurio	-	-	EN 141 o EN 14387

[Black]	CO<sup>6</sup>	Monóxido de carbono	-	-	Según reglamentación local.


<tbl\_r cells="6" ix

## FILTROS RESPIRATORIOS

El tiempo de vida útil de los filtros de aire respirable depende de las condiciones de uso. Para los filtros de gases o vapores, el fin de la vida útil normalmente puede detectarse por el olor, sabor o irritación durante la inhalación. Algunos filtros tienen un tiempo de servicio máximo específico (cartucho filtrante contra CO, filtros mixtos 89 Hg/St) Para los filtros contra partículas, el fin de su vida útil se detecta por la resistencia a la inhalación. En los filtros mixtos (partículas y gases) dependiendo de la función de protección predominante, deben tenerse en cuenta ambos criterios. Los filtros contra partículas sólo deben utilizarse una vez contra sustancias contaminantes radioactivas, esporas, bacterias, virus y encimas proteolíticas.



Filtro para Gases



Filtro Mixto



Filtro para Partículas



## ACCESORIOS



### LÁMINA PROTECTORA DE VISOR PARA MÁSCARA DE ROSTRO COMPLETO

Esta lámina flexible y transparente protege el visor contra rayaduras durante el uso y almacenamiento.

- PN 10031542 LENTE TRANSPARENTE PROTECTORA, MÁSCARA ADVANTAGE 3000 PAQUETE 25 UNDS.
- PN 10031543 LENTE AHUMADO PROTECTORA, MÁSCARA ADVANTAGE 3000 PAQUETE 25 UNDS.
- PN 491500 LENTE TRANSPARENTE PROTECTORA, MÁSCARA ULTRALITE PAQUETE 25 UNDS.
- PN 456975 LENTE TRANSPARENTE PROTECTORA, MÁSCARA ULTRAVUE PAQUETE 25 UNDS.

## LIMPIADOR GERMICIDA

Confidence Plus de MSA.

Mézclelo con agua tibia para obtener un limpiador germicida que es eficaz contra distintos microorganismos, incluido el virus de inmunodeficiencia adquirida tipo 1 (VIH-1) asociado al SIDA. Aprobación EPA para uso en equipos de seguridad.

PN 10009971 LIMPIADOR GERMICIDA CONFIDENCE PLUS DE MSA



## JUEGOS DE PRUEBA DE AJUSTE DE MÁSCARAS

La administración de seguridad y salud laboral (OSHA) de los EEUU, exige pruebas de ajuste para asegurar el sello apropiado de los trabajadores que utilizan respiradores. Los métodos de prueba cuantitativos dependen de datos objetivos para determinar el sello apropiado. Los métodos de prueba cualitativa de sello son de carácter subjetivo y dependen del juicio de la persona que está siendo evaluada.

Una vez realizada la prueba se podrá determinar la talla de respirador a usar por el trabajador.

La prueba de sello es una etapa fundamental dentro de los programas de protección respiratoria ofrecidos por MSA.

- PN 697444 JUEGO DE PRUEBA DE AJUSTE BITREX
- PN 697287 JUEGO DE PRUEBA DE AJUSTE CUALITATIVO SACARINA
- PN 801628 JUEGO DE PRUEBA DE AJUSTE ACEITE DE PLÁTANO

## SOLDADURAS

### Innovador FLEXIfilter

El FLEXIfilter es un filtro de partículas con grandes innovaciones por su diseño plano, notable disminución en resistencia respiratoria y ligereza, ofrece un confort inigualable. Estas almohadillas de bajo perfil se acomodan bien bajo una máscara de soldar y en otros equipos de protección personal.

Ofrecen gran equilibrio y distribución del peso para mantener un buen sello facial, mientras que el diseño inclinado hacia atrás ofrece mejor visibilidad y comodidad.

Los FLEXIfilter son adecuados para aplicaciones donde existan aerosoles de partículas y olores.

#### Resistente a la chispa de soldadura

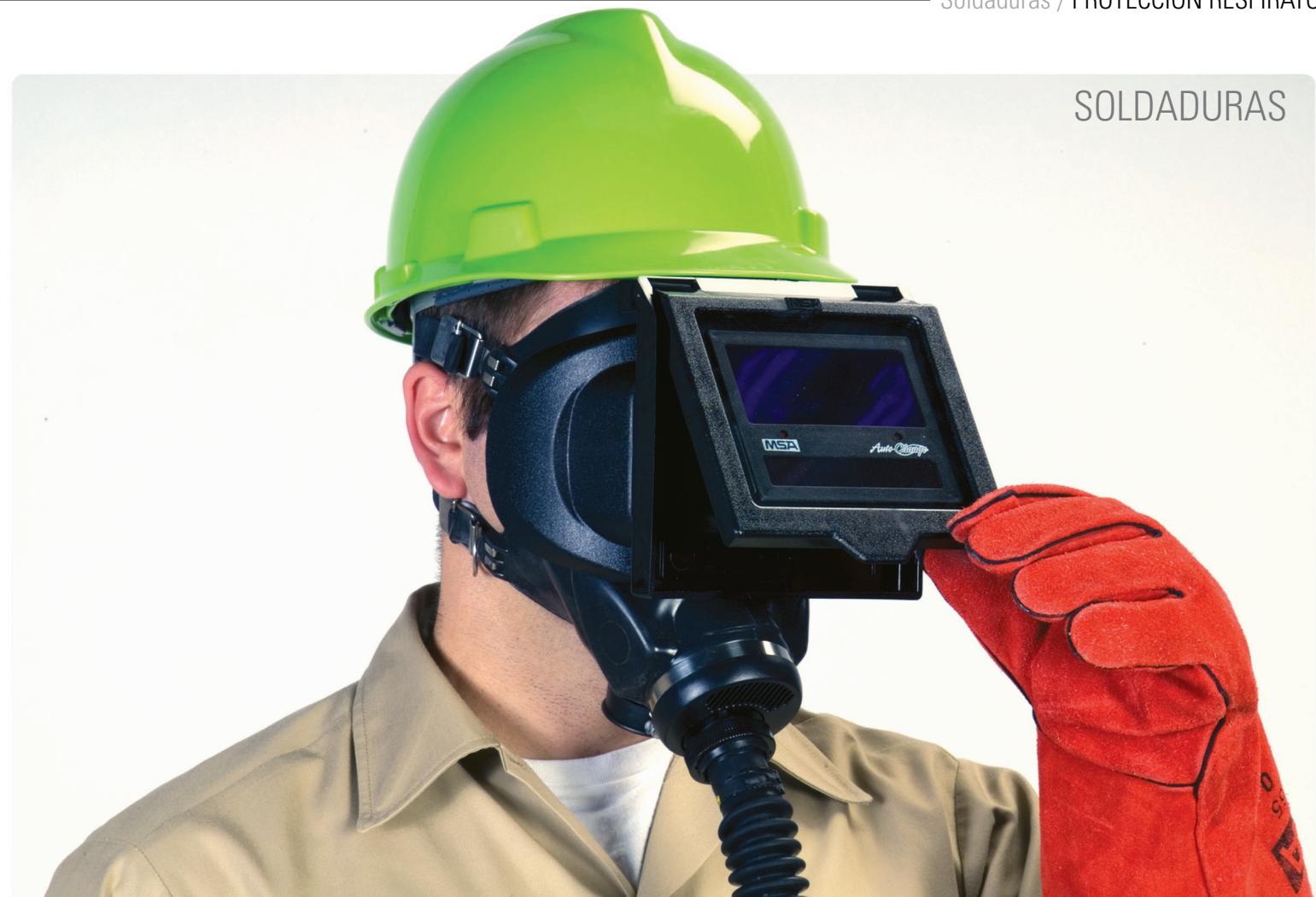


Almohadillas flexi-filter® para respiradores advantage.

Descripción de filtros MSA	Para elaborar su pedido N.º de Parte	Certificación de Color			Tipo de Eficiencia del Filtro***	Ver notas a la derecha
		P100	P95	N95		
Flexi-Filter P100	818342	●			1,4	
Flexi-Filter P100 - Elimina olores molestos de: VO, Ozono	818343	●	●		1,4	
Flexi-Filter P100 - Elimina olores molestos de: GA, AF	818344	●	●		1,4	
Flexi-Filter N95	818346			●	1	
Flexi-Filter N95 - Elimina olores molestos de VO	188347			●	1	
Flexi-Filter P95	818354			●	1	
Flexi-Filter P95 - Elimina olores molestos de VO	818355		●	●	1	

#### Notas

1. No usar en atmósferas que contengan menos de 19,5 % de Oxígeno, en atmósferas que contengan gases o vapores o en atmósferas inmediatamente peligrosas para la vida y la salud.
2. No usar en atmósferas que contengan menos del 19,5 % de Oxígeno, o en atmósferas inmediatamente peligrosas a la vida y la salud.
3. No usados para protección contra vapores orgánicos con propiedades de advertencias mínimas o contra aquellos que generan altas temperaturas de reacción con el material sorbente en el cartucho.
4. 99,97 % eficiente contra 0,3 micrones DOP.



## ADAPTADORES DE SOLDADURA

Los adaptadores de soldador MSA son de plástico policarbonatado con alta resistencia al impacto, calor, chispa y salpicadura de soldadura. El adaptador de cierre automático se conecta a la máscara, a través de presillas moldeadas.

El adaptador se suministra con un lente de protección resistente al impacto. La placa de filtro Rayfoe se vende

por separado y se pueden encontrar en 4 tonalidades distintas.

Adaptadores disponibles para máscaras Ultravue, Ultratwin, Ultraelite, Advantage 4000.

Para mayor información contactarse con Servicio al Cliente:  
Fono (56-2) 947 5700 o con un distribuidor autor-

## CAPUCHA DE SOLDADOR

Esta capucha fabricada de estambre de vidrio, cabe sobre el adaptador de soldadura para proteger la cabeza, el cuello y los hombros.

PN 486328 CAPUCHA DE SOLDADOR



## Purificadores de aire potenciado PAPR OPTIMAIR 3000



El Optimair 3000 es un moderno equipo purificador de aire potenciado, con un motor que otorga un caudal de aire limpio y fresco. Protege de contaminantes biológicos, químicos, polvos, aerosoles, asbestos y gases (usando el filtro adecuado). Equipo ideal para largos períodos de trabajo en entornos insalubres o incluso tóxicos.



PN 10049558 OPTIMAIR 3000A  
PN 10049557 OPTIMAIR 3000

## EQUIPO MOTORIZADO PAPR MM2K

El respirador Optimair MM2K está especialmente diseñado para la disminución del polvo nuclear y otras industrias que tienen ambientes particulados peligrosos. Posee un motor/ventilador con filtros HEPA (High Efficiency Particulate Air) montado en la máscara, el cual proporciona un caudal fresco y constante de aire respirable para trabajar con comodidad en la zona de faena, el motor tiene un diseño de bajo perfil ultraliviano para facilitar las maniobras del usuario.

El paquete de baterías proporciona 8 Horas de autonomía, tiene formato sellado que es impermeable, lo que facilita la descontaminación en las duchas.

Debido a que no posee una tráquea de respiración, la unidad es más compacta que otros respiradores (PAPR's), así aumenta la maniobrabilidad del usuario y simplifica la descontaminación.

PN 10034150 OPTIMAIR MM2K CON MÁSCARA ADVANTAGE TALLA M



## EQUIPOS DE ESCAPE

En el caso de que aparezcan de improviso sustancias peligrosas, los equipos de escape a menudo salvan vidas, puesto que permiten una retirada rápida y segura de una zona de peligro.

Tales equipos filtrantes deben satisfacer varios requisitos: que sean portátiles, o bien que puedan ser dispuestos en los lugares de trabajo. Por otra parte y por razones de tipo económico debe ser posible guardarlos y almacenarlos durante largo tiempo sin abrirlos, pero al mismo tiempo estar listos para ser usados de forma inmediata.

Los equipos filtrantes para escapes no protegen contra la deficiencia de oxígeno. En su calidad de filtros dependen del aire ambiental. Este debe contener suficiente oxígeno para respirar. Si no ocurre así o existe el riesgo de que el contenido de este descienda por debajo del nivel mínimo, es necesario utilizar equipos para la evacuación, cuyo funcionamiento sea independiente del nivel de oxígeno en el aire. Como por ejemplo; un equipo autónomo SCBA, o un equipo de protección respiratoria de oxígeno químico.



## MINISCAPE

Usando la última tecnología Tabtec como medio filtrante, el Miniscape es un equipo de escape de un solo uso con autonomía de 5 minutos e incorpora boquilla y clip de nariz. Pequeño y manejable, el Miniscape cabe en el bolsillo de la cotoneta y de cualquier buzo de trabajo, pueden llevárselo en el cinturón mediante el práctico clip integrado. En caso de emergencia puede colocarse rápidamente y es operativo de inmediato. En caso de una repentina fuga de gases o vapores tóxicos en el lugar de trabajo, el personal puede abandonar la zona de peligro de forma rápida y segura con el Miniscape.

La adecuada e higiénica carcasa de plástico, permite una reiterada redistribución a diferentes personas, por ejemplo mecánicos, visitantes o trabajadores de turno.



PN 10038560 MINISCAPE EN CAJA DE PLÁSTICO

## S-CAP

Es una capucha de escape especialmente diseñada para proteger a personas que se encuentran en peligro a causa del humo y de los gases tóxicos producidos por incendios.

El más peligroso de todos esos gases, es el monóxido de carbono. El S-CAP es fácil de usar y es efectivo en segundos, ofreciendo protección por un tiempo promedio de 15 minutos.

El filtro protege contra numerosos contaminantes provenientes del fuego, como gases y partículas – monóxido de carbono, ácido cianídrico, ácido clorhídrico, dióxido de azufre y partículas de sustancias peligrosas (P2.)

El producto se presenta en 2 formatos, una caja cartón de uso individual y una presentación de pared ideal para hoteles, hospitales, organismos públicos y edificios de altura.



EN: 403:2004  
Duración 15 minutos



PN 10064644 S-CAP EN CAJA DE CARTÓN  
PN 10064645 S-CAP EN CAJA DE PARED REFLECTANTE.



## AUTO RESCATADOR W-65

El auto rescatador clásico y tradicional, usado en la minería chilena otorga protección respiratoria de emergencia contra el humo y monóxido de carbono, en caso de incendio o explosión al interior de una mina subterránea. Es un equipo desechable, no debe ser utilizado en atmósferas que contengan menos de 19,5% de oxígeno en el aire o que contenga otros gases tóxicos.

El W-65 cuenta con la aprobación de la administración para la salud y seguridad en minas TC-14G-82 (MSHA), NIOSH, ISI.

PN 1090-703 AUTO RESCATADOR W-65, CARCASA PULIDA  
PN 276500 AUTO RESCATADOR W-65



### • AUTO RESCATADOR SSR 30/100

El auto rescatador de oxígeno SSR 30/100 es un pequeño, ligero y robusto equipo de protección respiratoria adecuado para ser usado en ambientes deficientes en oxígeno o con presencia de contaminantes tóxicos. El equipo está diseñado para suministrar oxígeno al usuario en el escape o mientras espera su rescate. La duración nominal es de 30 minutos, en espera la duración es de hasta 100 minutos.

PN 1123701 AUTO RESCATADOR SSR 30/100



### • AUTO RESCATADOR SAVOX

Muy similar al SSR30/100, el SavOx ofrece prestaciones adicionales tales como protección ocular mediante gafas, sistema de arranque automático y un indicador de estado.

La duración nominal es de 30 minutos y de aproximadamente 3 horas en espera.

PN 10023263 AUTO RESCATADOR SAVOX

● Nota: Equipos de circuito cerrado, producen oxígeno químico a través de una válvula de peróxido de potasio. Pueden ser usados en atmósferas deficientes en oxígeno y en atmósferas peligrosas que contengan humo y gases tóxicos.



## EQUIPOS AUTÓNOMOS

Los equipos autónomos de protección respiratoria de MSA, han sido diseñados para ser duraderos y requerir poco mantenimiento. Con la finalidad de adecuarse a todas las aplicaciones y presupuestos, los SCBA de MSA, son configurados y ensamblados conforme a los requerimientos del usuario final.

Para facilitar los pedidos, MSA ha dispuesto algunas configuraciones estándar que cumplen satisfactoriamente los requerimientos del mercado.

MSA ofrece equipos autónomos tanto para uso industrial, como para el combate de incendios o trabajos específicos en espacios confinados. Estos equipos cuentan con certificación NIOSH y NFPA.

Además, MSA pone a su disposición el SCBA M7 con aprobación NFPA 2007 y el Air Elite 4h, que incluye ensayo de inmersión en llamas (rescate minero y extinción de incendios).

El Air Elite es el equipo más moderno del mercado que funciona por generación de oxígeno químico a través de un cárter de peróxido de potasio con una autonomía de 4 Horas.

## AIR ELITE 4 HORAS CONFIANZA A PRUEBA DE FUEGO

En un incendio, las altas temperaturas, los niveles críticos de contaminantes y la duración de las labores de rescate, exigen equipos con niveles de autonomía superior. Por ello MSA ha desarrollado un equipo de alta tecnología, con autonomía de 4 horas, diseño ergonómico, liviano, con un enfriador de flujo, lo cual lo convierte en el equipo más moderno para labores de rescate y misiones que requieran autonomía por un tiempo prolongado.

### Certificaciones:

DIN 58652-2, vfdb 0802, incl. ensayo de inmersión en llamas (minería y servicios de extinción de incendios)

Duración: 4 horas

PN 10065152 AIR ELITE SIN MÁSCARA Y SIN CÁNISTER

PN AIC10065152 AIR ELITE EQUIPO COMPLETO



## EQUIPOS INDUSTRIALES AIRHAWK

Son equipos diseñados con la más alta tecnología disponible para uso en manejo de materiales peligrosos (Hazmat), ambientes con deficiencia de oxígeno o altamente tóxicos sin riesgo de inflamabilidad o presencia de fuego. Equipo con aprobación NIOSH.



## EQUIPOS PARA COMBATE DE INCENDIOS FIREHAWK

Son equipos diseñados especialmente para el combate de incendios o trabajos en lugares con riesgo de inflamabilidad. Poseen los más modernos sistemas de alarmas, medición de autonomía y materiales de fabricación para lograr un menor peso. Equipo con aprobación NIOSH y NFPA.



## NUEVO EQUIPO AUTÓNOMO NFPA 2007 FIREHAWK M7

El equipo M7 cumple con los estándares NFPA edición 2007 para los aparatos respiratorios autónomos y los sistemas de alertas personales de seguridad, los que exigen una alarma PASS que funcione a 260° C, una electrónica que: se mantenga impermeable después de seis ciclos de inmersión a 1 ½ metros de profundidad, resista una exposición al calor de 177° C, y que funcione después de una rigurosa prueba de caída de tres horas. El M7 tiene una excelente performance en su capacidad de comunicación por voz, que cumple largamente la exigencia mínima del 85% de audición a una distancia de 10 pies (3 mts. aprox.)



## SCBA PARA ESPACIOS CONFINADOS MICROMAX

El equipo autónomo de corta duración Micromax sorprende por su flexibilidad y poco peso, lo cual lo hace apropiado para todo tipo de tareas de trabajo y rescate. Con sólo 4.95 Kgs. el Micromax es extremadamente ligero y no representa ninguna dificultad para el usuario.

Es uno de los equipos más livianos de su clase. El Micromax dispone de un arnés multiuso que permite llevarlo de tres modos diferentes.



PN 10056058 EQUIPO MICROMAX CON MÁSCARA ADVANTAGE

## ACCESORIOS SCBA MOTION SCOUT

El Motion Scout es una alarma personal automática de alerta y seguridad que detecta el cese del movimiento corporal. Constituye una ayuda para localizar a la persona que se encuentra en peligro gracias a sus LEDS de alta visibilidad y al volumen de alarma de 95 db como mínimo.

La alarma Motion Scout es ideal para incendios y operaciones de rescate, pero también satisface requerimientos de faenas industriales variadas, en minas, silos, galerías subterráneas, túneles, etc.

El uso del Motion Scout es extremadamente sencillo y puede montarse fácilmente en el atalaje para el hombro o en el cinturón.

PN 10088031 MOTION SCOUT

PN 10088032 MOTION SCOUT VERSION CON LLAVE



LineasdeAireyEquiposSuministradores

## LÍNEAS DE AIRE Y EQUIPOS SUMINISTRADORES

### TURBO-FLO

El equipo respiratorio de aire fresco Turbo-Flo suministra al usuario aire limpio con o sin la existencia de una soplante eléctrica. Sin la soplante eléctrica el usuario puede disponer de hasta 18 mts. de manguera, o bien de 54 mts. con la ayuda de la soplante. La soplante está disponible para conectar a 12 V. 110 V. o 240 V.



EN 138

B1260006 Turbo-Flo, unidad completa (Máscara 35, tráquea, cinturón con conector, 9 m. de manguera, sin máscara ni soporte).

B1260007 Turbo-Flo, unidad completa (tráquea, cinturón con conector, 9 m. de manguera, sin máscara ni soplante).

### Accesorios

D2055000	Máscara 3-S
B1260021	Maleta de transporte
B1260012	Doble tráquea
B1260013	Conector con cintura
B1260014	Manguera (9m)
B1260018	Manguera (18 m.)
B1266000	Conector de Manguera
B1260015	Piqueta y clip
B1260016	Filtro por línea

## LÍNEAS DE AIRE

Respiradores diseñados para mantener una ligera presión positiva dentro de la careta. Esto ayuda a prevenir que los contaminantes ingresen al interior de la careta, a pesar de la pérdida de sellado. Estas líneas han sido diseñadas para utilizarse en atmósferas tóxicas o deficientes de oxígeno.

PN 806764 LÍNEA AIRE A DEMANDA

PN 297574 LÍNEA AIRE FLUJO CONSTANTE

### Mangueras de suministro de aire

Material	ACOPLES		50 FT 15.2 mts.	25 FT 7.62 mts.	15 FT 4.57 mts.	8 FT 2.43 mts.
Neopren	Latón		455022	455021	455020	481071
Neopren	Acero inoxidable		481080	481079	481078	481077
PVC	Latón		471513	471512	471511	481051
PVC	Acero inoxidable		481060	481059	481058	481057
Nylon enroscado	Latón		474043	491515	491514	491513

Recomendado longitud utilizable. 4-25 ft.

### Rangos de temperatura para mangueras de suministro de aire

Neopren	PVC	Nylon
-4° C a 100° C	0° C a 50° C	-17° C a 70° C



## PREMAIRE



El sistema de respirador con suministro de aire Premaire, es uno de los respiradores con suministro de aire más avanzados disponibles en el mercado. Diseñados para ofrecer el máximo de versatilidad, el sistema modular permite que los usuarios puedan "crear" distintas configuraciones de respirador a partir de una sola unidad. Como resultado de esto, los trabajadores pueden usar el sistema Premaire para configurar la protección respiratoria específica con las tareas que tiene que realizar en ese momento.

Un regulador liviano de montaje en careta proporciona un flujo de aire elevado y responde rápidamente al cambio en las necesidades respiratorias.

El respirador Premaire básico incluye el colector patentado y puede ser actualizado con cualquiera de las cuatro siguientes opciones:

- 1.- Un cilindro de escape que permite el escape de emergencia de atmósferas inmediatamente peligrosas para la vida y la salud (IDLH-IPVS)
- 2.- Una opción de suministro doble que permite que los trabajadores se conecten de una fuente presurizada de aire continuo a otra sin perder la continuidad del flujo de aire.
- 3.- Una opción Duo Twin que convierte el respirador en un dispositivo de suministro de aire/purificador de aire combinado. Esto permite que los trabajadores, en atmósferas que no sean IDLH, se muevan libremente de estación a estación sin estar conectados a una manguera de suministro de aire.
- 4.- Una opción de tubo Vortex controla la temperatura de todo el cuerpo para mayor comodidad del usuario.

## COMPRESORES

MSA presenta su amplia variedad de soluciones para requerimientos de compresores, para líneas de aire respirable, para carga de cilindros de alta presión (4500 psi) y baja presión (2216psi). Equipos transportables, compresores portátiles, de montaje vertical y horizontal, sistemas de cascada, con el respaldo de MSA de Chile.

\*\* Consulte por diferentes configuraciones de equipos y accesorios.



EQUIPOS DE BAJA PRESIÓN. 120 - 400 PSI.

MODELO	ENTREGA DE AIRE LIBRE		CABALLOS DE FUERZA	REVOLUCION X MIN.	SISTEMA DE PURIFICACION
	Lts./min	cfm			
AR-10 -E3	100	3,5	3,00	700	FP 250
AR-10 -G5	100	3,5	5,00	700	FP 250
AR-14 -E4	140	4,9	4,00	950	FP 250
AR-14 -G5	140	4,9	5,00	950	FP 250
AR-20 -E5	200	7,1	5,5	850	FP 250
AR-20 -G8	200	7,1	8,00	850	FP 250
AR-25 -E7	250	8,8	7,5	1.050	FP 250
AR-25 -G11	250	8,8	11,00	1.050	FP 250

MODELO	ENTREGADE AIRE LIBRE		CABALLOSDE FUERZA	PRESIONDE TRABAJOSI	SISTEMA DE PURIFICACION
	Lts./min	cfm			
D288C	264	9,2	3,00	120	FX-350
D288E	264	9,2	5,00	120	FX-350
A288C	240	8,5	4,00	420	FX-350
A288E	240	8,5	5,00	420	FX-350
D340C	440	15,5	8,00	120	FX-350
D340E	440	15,5	5,50	120	FX-350



TRAILER MÓVIL



***The Safety Company***

- Más de 80 años de experiencia en el desarrollo de soluciones para protección respiratoria.
- Amplia red mundial, con presencia en más de 30 países.
- Mascarillas desechables, Máscaras de Medio Rostro, Máscaras de Rostro Completo, PAPR, Líneas de Aire, Autorrescatadores, Equipos Autónomos SCBA y Compresores.



## LÍDER MUNDIAL EN PROTECCIÓN RESPIRATORIA

MSA de Chile Ltda.  
Domingo Arteaga 600 · Fono: (56-2) 947 5700, Fax: (56-2) 947 5777  
E-mail: [msa@msa.cl](mailto:msa@msa.cl) · [www.msa.cl](http://www.msa.cl)